

Kann jemand von euch Türkisch und mir eine Kleinigkeit übersetzen?

Beitrag von „Aktenklammer“ vom 19. Januar 2012 16:43

Ich weiß, dass es im Türkischen kein 'haben' und 'sein' gibt. Was hieße dann auf Türkisch "Ich bin Türke" oder "Ich habe ein Auto"? Und wie wäre das von den Bausteinen zusammengesetzt?

Was hieße auf Türkisch "Ich gehe zu Aldi"?

Ich habe zwar mal Türkisch ein Jahr lang 'gelernt' - weiß aber so gut wie nichts mehr. Sie hängen Bausteine aneinander, das weiß ich noch.

Beitrag von „MSS“ vom 19. Januar 2012 17:29

Kann zwar gar kein Türkisch, aber vielleicht hilft diese Seite deiner Erinnerung auf die Sprünge:
<http://www.tuerkisch-lernen-online.de/index.html>
Scheint ganz okay zu sein...

LG

Beitrag von „alias“ vom 19. Januar 2012 20:12

BTW:

Passant: "Wo geht's hier nach Aldi?"

Lehrer: "Zu Aldi!"

Passant: "Was, schon sieben?"



Beitrag von „Petroff“ vom 20. Januar 2012 17:17

<https://www.lehrerforen.de/thread/32199-kann-jemand-von-euch-t%C3%BCrkisch-und-mir-eine-kleinigkeit-%C3%BCbersetzen/>

Ohne Garantie:

Ich gehe zu Aldi: Aldie (oder Aldiye) gidiyorum

Ich bin Türke: Türkim.

Ich habe ein Auto: araba var

Etwas haben: var, etwas nicht haben yok

Bei mir sind die 3 Semester Türkisch auch schon eine Ewigkeit her

Beitrag von „Aktenklammer“ vom 20. Januar 2012 17:20

Vielen Dank euch allen! Ihr habt mir geholfen.